

Pesan dari Kojin Nakakita



Chairman, Hitachi Asia Ltd.

Rekan-Rekan yang Terhormat,

Setelah ditunjuk menjadi Chairman Hitachi Asia Ltd. pada bulan April, saya resmi pindah ke Singapura pada bulan Juni. Berada di kantor pusat regional ASEAN juga memberi saya kemudahan untuk mengunjungi negara tetangga dalam beberapa bulan mendatang. Hal ini akan membantu saya untuk lebih mengenal dan memahami Hitachi di ASEAN serta untuk mengenal sesama rekan kerja secara lebih dalam.

Harapan pelanggan dan investor semakin besar terhadap kita, dan FY2017 akan menjadi momen yang sangat penting bagi kita untuk menunjukkan bahwa Hitachi telah sepenuhnya masuk ke dalam fase pertumbuhan. Kita harus secara efektif menerapkan strategi pertumbuhan dan laba yang aman. Sebagai wilayah fokus Hitachi, manajemen kini tengah membahas strategi regional Hitachi untuk ASEAN. Kami akan mengumumkan rinciannya di kemudian hari.

Untuk menunjukkan bahwa Hitachi telah memasuki fase pertumbuhan, kita harus mencapai rasio pendapatan operasional sebesar 7% pada FY2017. Untuk mencapai hal ini, pendorong utama kita tetaplah Bisnis Inovasi Sosial Hitachi dan Bisnis Beban Dasar.

.....

Hitachi akan terus mempercepat ekspansi global Bisnis Inovasi Sosialnya melalui penciptaan kolaboratif bersama pelanggan, melanjutkan reformasi struktural bisnisnya, serta melaksanakan upaya untuk memperkuat fondasi bisnisnya dengan meninjau portofolio bisnisnya dalam upaya untuk mempertahankan pertumbuhan yang berkelanjutan.

.....

Walaupun lingkungan bisnis di masa depan semakin tidak pasti di sekitar Hitachi, namun perekonomian di Amerika Serikat diperkirakan akan terus meningkat. Sedangkan perekonomian di Cina mengantisipasi bahwa investasi, khususnya di sektor manufaktur, akan berkurang. Paket ekonomi pemerintah Jepang akan membantu meningkatkan investasi, namun pasar Eropa masih akan mengalami dampak ketidakstabilan politik. Secara keseluruhan, risiko geopolitis global sedang meningkat, yang juga akan mempengaruhi wilayah ASEAN.

JULI 2017:

- 1 Pesan dari Kojin Nakakita
- 1 Kemajuan Rencana Pengelolaan Jangka Menengah 2018
- 2 Hitachi Membahas Masalah Urbanisasi pada Hitachi Young Leaders Initiative ke-14
- 3 Hitachi Social Innovation Forum 2017 di Manila
- 4 Upacara Peletakan Batu Pertama National Cancer Centre Singapore yang Baru
- 5 Inter Vocational High School Conference
- 6 Proyek Heart to Hand
- 7 Wawancara dengan Katsumi Hiruta, Manajer Umum, Hitachi, Ltd. Cabang Filipina (HIMAC)
- 9 Artikel Perusahaan: Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd.

Karena itu, saya berharap Anda akan bergabung dengan saya untuk melakukan segala tindakan yang diperlukan demi mencapai tujuan Rencana Pengelolaan Jangka Menengah 2018 agar kita memperoleh kepercayaan pihak pemangku kepentingan seperti pelanggan, dan pasar modal. Dengan terus mengingat kata-kata Direktur Utama Higashihara, mari kita semua bekerja sama untuk membuat pelanggan mengatakan, "Saat kami memikirkan Mitra Inovasi, kami mempertimbangkan Hitachi".

Kemajuan Rencana Pengelolaan Jangka Menengah 2018

	Tahun Keuangan 2015 (Hasil)	Tahun Keuangan 2016		Tahun Keuangan 2017 (Perkiraan)	Tahun Keuangan 2018 (Target)
		(Rencana Awal)	(Hasil)		
Pendapatan	10.034,3 miliar yen	9.000,0 miliar yen	9.162,2 miliar yen	9.050,0 miliar yen	10.000,0 miliar yen
rasio Pendapatan operasional yang disesuaikan	6,3% 634,8 miliar yen	6,0% 540,0 miliar yen	6,4% 587,3 miliar yen	7,0% 630,0 miliar yen	Lebih dari 8,0% Lebih dari 800,0 miliar yen
rasio EBIT	5,3% 531,0 miliar yen	5,0% 450,0 miliar yen	5,2% 475,1 miliar yen	6,4% 580,0 miliar yen	Lebih dari 8,0% Lebih dari 800,0 miliar yen
Pendapatan bersih yang diperoleh berkat pemegang saham Hitachi, Ltd.	172,1 miliar yen	200,0 miliar yen	231,2 miliar yen	300,0 miliar yen	Lebih dari 400,0 miliar yen
Tarif FX (rata-rata)	Dolar AS Euro	120 yen 133 yen	110 yen 120 yen	108 yen 118 yen	110 yen 115 yen

• Per Mei 2016

Rencana Pengelolaan Jangka Menengah 2018 pertama kali diumumkan pada bulan Mei 2016. Dalam rencana tersebut Hitachi bertujuan menjadi mitra inovasi untuk era IoT. Empat fokus domain bisnis adalah Daya/Energi, Industri/Distribusi/Air, Perkotaan, dan Keuangan/Kesehatan Publik. Direktur Utama dan CEO Hitachi, Ltd., Toshiaki Higashihara, memberi tahu para pemangku kepentingan tentang kemajuan Rencana Pengelolaan Jangka Menengah 2018 pada tanggal 12 Mei.

.....

Hitachi berada di jalur yang tepat untuk mencapai target yang ditetapkan dalam Rencana Jangka Menengah karena hasil kita untuk FY2016 telah melampaui rencana semula.

.....

Kemajuan dalam FY2016 mencakup reorganisasi bisnis untuk pertumbuhan Bisnis Inovasi Sosial, peningkatan pemberdayaan bisnis yang berkembang seperti rel kereta api, industri, dan daya, serta pembentukan platform IoT untuk mendorong Bisnis Inovasi Sosial di mana platform Lumada IoT diluncurkan.

Guna mengetahui informasi rinci tentang kemajuan Rencana Pengelolaan Jangka Menengah 2018, klik di [sini](#) untuk melihat slide presentasi atau di [sini](#) untuk menonton video.

Penantian sudah berakhir. Gerbang virtual kita akhirnya dibuka di Singapura! Buka www.hitachiconsumer.com.sg untuk membeli Peralatan Rumah Tangga Hitachi favorit Anda!

*E-store ini hanya tersedia untuk Singapura.

Semua item tersedia untuk dipesan secara online kecuali penyejuk udara dan produk bisnis.



Hitachi Membahas Masalah Urbanisasi pada Hitachi Young Leaders Initiative ke-14



Toshiaki Higashihara, Direktur Utama & CEO, Hitachi, Ltd., menyampaikan pesan sambutan dan pidato penting kepada delegasi pelajar dan para hadirin di upacara pembukaan HYLI ke-14.

Awal bulan ini, Hitachi menyelenggarakan Hitachi Young Leaders Initiative (HYLI) ke-14 di Yangon, Myanmar, dari tanggal 10 hingga 13 Juli. Sebanyak 32 delegasi pelajar dari Indonesia, Jepang, Malaysia, Filipina, Singapura, Thailand, Vietnam, dan Myanmar menghadiri program 4 hari yang diadakan di Sule Shangri-La Hotel. Aktivitas pleno yang diadakan pada tanggal 10, 11, dan 13 Juli dihadiri oleh hampir 270 peserta dari media serta organisasi dan institusi setempat.

Dengan tema "Sustainable Urbanisation through Collaborative Creation" (Urbanisation Ramah Lingkungan melalui Penciptaan Kolaboratif pembuatan), dilakukan diskusi pleno tentang nilai kota pintar, transportasi kota yang ramah lingkungan, dan kota ramah lingkungan. Pembicara terkenal dari institusi lokal dan regional diundang untuk berbagi pengalaman serta perspektif mereka kepada delegasi pelajar dan hadirin setempat.

Acara ini dihadiri oleh H. E. U Phyo Min Thein, Ketua Menteri, Pemerintah Wilayah Yangon, sebagai tamu kehormatan. Tamu dan

pembicara penting lainnya termasuk H. E. Tateshi Higuchi, Duta Besar Luar Biasa dan Berkuasa Penuh dari Jepang untuk Republik Persatuan Myanmar, yang menyampaikan kata sambutan; Mr Aik Htun, Chairman, Shwe Taung Group, sebagai pembicara utama; H.E. U Maung Maung Soe, Walikota, Yangon City Development Committee (Komite Pengembangan Kota Yangon/YCDC); dan Bijay Karmacharya, Manajer Negara, UN Habitat Myanmar yang menerima para pelajar di kantor mereka masing-masing pada tanggal 12 Juli untuk berbagi rencana dan aktivitas pembangunan kota mereka.

Pada hari terakhir program, delegasi pelajar menyampaikan rekomendasi mereka tentang urbanisasi ramah lingkungan untuk Kota Yangon kepada panel penasihat terhormat yang dipimpin oleh Walikota, YCDC dan didukung oleh UN Habitat, Yangon Heritage Trust, serta Hitachi Asia Ltd. Cabang Myanmar (HAS-MM). Program tersebut diakhiri dengan janji para pelajar untuk berkontribusi dalam menciptakan masyarakat yang lebih baik.

Delegasi pelajar akan diundang kembali tahun ini untuk menghadiri HYLI Report Meeting (Pertemuan Laporan HYLI) di negara asal mereka.

.....
Untuk acara ini, delegasi dari setiap negara akan diminta memberikan rekomendasi pada kota asal pilihan mereka kepada hadirin setempat dan alumni HYLI.



1 Foto bersama delegasi pelajar dengan Tamu Kehormatan, H. E. U Phyo Min Thein, Ketua Menteri, Pemerintah Wilayah Yangon. **2** Sesi pleno yang membahas nilai kota pintar. Dari kiri ke kanan: Thauang Su Nyein (Moderator), Nina Yang dari Ascendas Singbridge, Bapak Setiaji dari Pemerintah Daerah Ibu Kota Jakarta, dan Keizo Kobayashi, Hitachi, Ltd. **3** Aik Htun, Chairman, Shwe Taung Group, berinteraksi dengan delegasi pelajar setelah memberikan pidatonya. **4** Delegasi pelajar dari Kelompok 3 berdiskusi untuk menyiapkan rekomendasi kota mereka pada tanggal 13 Juli. Lokakarya tersebut diadakan setiap hari dari tanggal 10 hingga 12 Juli guna mempersiapkan para pelajar menyampaikan presentasi mereka. Setiap kelompok pelajar dipandu oleh dua mentor dari Hitachi Asia Ltd. **5** Delegasi pelajar dari Kelompok 2 menyampaikan rekomendasi kota mereka kepada Penasihat dan hadirin setempat pada hari keempat program HYLI (12 Juli). **6** Para delegasi pelajar, dengan mengenakan pakaian tradisional masing-masing, bergabung dalam pertunjukan oleh delegasi pelajar Indonesia. **7** Delegasi pelajar Myanmar berpose untuk difoto setelah pertunjukan kebudayaan mereka dalam makan malam perpisahan pada tanggal 13 Juli.

Hitachi Social Innovation Forum 2017 di Manila



Hitachi Social Innovation Forum (Forum Inovasi Sosial Hitachi/HSIF) 2017 di Manila diadakan di Fairmont Makati pada tanggal 28 Juni.



Dr. Ernesto M. Pernia, Sekretaris Perencanaan Sosial Ekonomi, National Economic and Development Authority (Pejabat Ekonomi dan Pengembangan Nasional/NEDA), hadir dalam acara tersebut sebagai Tamu Kehormatan.



Acara tersebut juga dihadiri oleh banyak pembicara luar yang berbagi keahlian mereka tentang kota pintar dan perencanaan kota. Mereka termasuk (dari kiri ke kanan) George T. Barcelon, Direktur Utama, Philippine Chamber of Commerce and Industry (Kamar Dagang dan Industri Filipina/PCCI); Roberto Jose L. Castillo, Direktur Utama & Kepala Pejabat Eksekutif, EEI Corporation; Aileen Anunciacion R. Zosa, Wakil Eksekutif Direktur Utama, Bases Conversion and Development Authority (Pejabat Pengembangan dan Konversi Dasar/BCDA) (mewakili Vivencio B. Dizon, Direktur Utama dan CEO, BCDA); serta Mitsuhiro Shimizu, Manajer Umum Hitachi Asia Ltd. Cabang Filipina.



Diskusi panel berjudul "What Makes a City 'Smart'?" menyorot bagaimana Manila dapat menjadi kota yang ideal dengan menelusuri peran pemangku kepentingan utama seperti pemerintah, masyarakat, dan sektor swasta.



Acara diakhiri dengan resepsi semiformal guna memberikan kesempatan luas untuk berbaur dan berbagi gagasan di antara para pemangku kepentingan utama di pasar Filipina.

Untuk melihat acara lengkap di forum tersebut, klik di [sini](#).

Upacara Peletakan Batu Pertama National Cancer Centre Singapore yang Baru



Fumito Nakamura (paling kanan), bersama dengan tamu kehormatan berpartisipasi dalam upacara peletakan batu pertama.

Pada bulan Agustus 2016, Hitachi Asia Ltd. menerima pesanan Sistem PBT dari National Cancer Centre Singapore (NCCS), termasuk perjanjian layanan dan pemeliharaan selama 10 tahun. Sistem Proton Beam Technology (Teknologi Sinar Proton/PBT)* yang direncanakan untuk NCCS akan dilengkapi dengan teknologi terbaru Hitachi dan akan menjadi Sistem PBT pertama di Asia Tenggara.

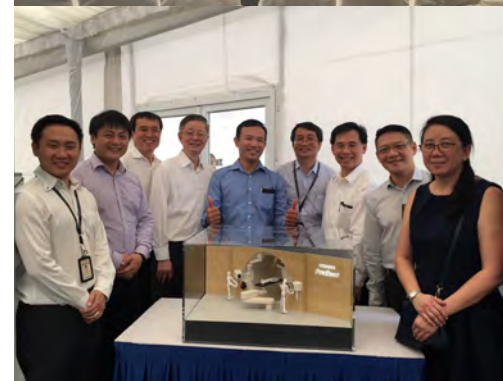
Sistem PBT akan ditempatkan di gedung baru NCCS. Gedung tersebut akan berfungsi sebagai pusat lengkap perawatan kanker, tempat NCCS berupaya menjadi pusat terkemuka dunia dalam memberikan perawatan kanker terbaik.

Upacara peletakan batu pertama untuk gedung baru diadakan pada tanggal 2 Juni. Fumito Nakamura, Kepala Pejabat Eksekutif (Onkologi Radiasi), Unit Bisnis Pemeliharaan Kesehatan, Hitachi, Ltd., bersama dengan timnya menghadiri upacara tersebut. Fumito Nakamura khusus diundang untuk meletakkan batu pertama bersama tamu kehormatan lainnya.

Pameran berskala kecil juga diadakan bersama acara tersebut guna memamerkan model Sistem PBT Hitachi, yang menarik perhatian pengunjung yang penasaran termasuk Gan Kim Yong, Menteri Kesehatan, serta Dr. Amy Khor, Menteri Senior Negara, Kementerian Lingkungan Hidup dan Sumber Daya Air dan Kementerian Kesehatan.

Melalui kemitraan dengan NCCS ini, Hitachi berharap dapat memajukan riset dan perawatan kanker di seluruh Asia Tenggara, mempercepat perluasan pangsa pasar global Sistem PBT untuk berkontribusi terhadap perawatan kanker di seluruh dunia dan mendukung pertumbuhan bisnis perawatan kesehatan Hitachi.

*Untuk selengkapnya tentang Sistem PBT Hitachi, klik di [sini](#).



1 Model sistem PBT. **2** Naoya Nishimura, Kepala Manajer Proyek, Departemen Solusi Terapi Partikel, Divisi Sistem Terapi Partikel, Unit Bisnis Pemeliharaan Kesehatan, Hitachi, Ltd. (kedua dari kiri) menjelaskan manfaat sistem PBT Hitachi kepada Gan Kim Yong dan Dr. Khor. **3** Tim Hitachi dan NCCS yang mewujudkan kolaborasi ini.



Guru dan kepala sekolah dari 26 sekolah kejuruan menghadiri konferensi.

Inter Vocational High School Conference

Pada tanggal 5 Mei, PT. Hitachi Power Systems Indonesia (HPSI) bersama dengan PT. Hitachi Asia Indonesia (HAS-IDN) mengadakan Inter Vocational High School Conference (Konferensi Antar Sekolah Menengah Kejuruan) di kantor HPSI. Di antara peserta hadir ada Sulistio Mukti Cahyono, Direktorat Jenderal Sekolah Kejuruan, Kementerian Pendidikan Republik Indonesia, serta guru-guru dan kepala sekolah dari 26 sekolah kejuruan.

Dengan sasaran membangun hubungan yang lebih baik antara sekolah dengan HPSI untuk pendidikan yang berkelanjutan dan aktivitas lain yang saling menguntungkan, konferensi ini bertujuan untuk membahas cara membina bakat generasi berikutnya guna memenuhi kebutuhan industri di Indonesia.

Dalam pidato pembukaannya, Direktur Utama HPSI, Akio Watanabe menyorot lingkungan bisnis yang berkembang dan meningkatnya kebutuhan industri akan bakat baru agar tetap kompetitif secara global.

Sekitar 80% pekerja HPSI saat ini adalah lulusan dari sekolah kejuruan. Sejak 1995, HPSI telah menjalin hubungan erat dengan sekolah kejuruan untuk memenuhi kebutuhan tenaga kerja dengan terlibat dalam program magang, berbagi perilaku industri ke sekolah-sekolah, serta praktik perekrutan terbaru.

Dari beberapa solusi yang diajukan selama sesi pencurahan gagasan, ditemukan gagasan utama agar perusahaan bekerja sama dengan sekolah dan pemangku kepentingan untuk menghasilkan strategi yang akan menciptakan lapangan pekerjaan bagi pelajar yang baru lulus. Lembaga pemerintah lainnya seperti Kementerian Perindustrian maupun Kementerian Tenaga Kerja harus berkomunikasi dengan sekolah-sekolah kejuruan untuk lebih mengembangkan industri dan negara secara keseluruhan dan meniadakan kesenjangan.

Hal ini mencakup mengatasi kurangnya fasilitas seperti mesin, alat, atau materi untuk memenuhi kebutuhan teknologi yang terus berkembang. Poin diskusi penting lainnya adalah memperpanjang durasi program praktik kerja lapangan (PKL) untuk meningkatkan keterampilan siswa.

.....

Bagian dari agenda konferensi mencakup tur pabrik di HPSI yang memberikan kesempatan bagi peserta untuk mengunjungi Bengkel Mesin, Bengkel Fabrikasi, Bengkel Perakitan, dan Bagian Pemeriksaan Kualitas.

.....

Konferensi diakhiri dengan pelepasan balon, yang dilakukan untuk memperingati Hari Pendidikan Nasional di Republik Indonesia.



1 Bagian dari agenda mencakup tur pabrik di HPSI. 2 Foto bersama yang diambil tepat sebelum pelepasan balon untuk memperingati Hari Pendidikan Nasional di Republik Indonesia. 3 Pelepasan balon dilakukan untuk merayakan Hari Pendidikan Nasional di Republik Indonesia, yang diperingati setiap tanggal 2 Mei.

Projek Heart to Hand



Terima kasih kepada semua relawan yang membantu di tengah kesibukan mereka!

Karyawan Hitachi Data Systems Sdn. Bhd. (HDS Malaysia) baru-baru ini berbagi kebahagiaan dengan lima keluarga yang kurang mampu pada tanggal 20 Mei dengan memberikan sembako dan keperluan rumah tangga lainnya. Selain sumbangan tersebut, rumah salah satu keluarga juga dicat kembali. HDS Malaysia juga dengan senang hati memenuhi harapan keluarga lain untuk memiliki mixer dan freezer agar mereka dapat menambah pendapatan dengan membuat pastel kari untuk dijual.

Ini adalah bagian dari upaya tanggung jawab sosial perusahaan (CSR) "Heart to Hand", di mana FDS Malaysia bekerja sama dengan Departemen Kesejahteraan Sosial Subang Jaya untuk mengenal keluarga di sekitar mereka. Dipimpin oleh Ibu Suriatul Ahmad dari HDS Malaysia, tujuan utama proyek tersebut adalah untuk memberikan bantuan bagi keluarga dengan anggota keluarga penyandang disabilitas yang memerlukan bantuan masyarakat.

Guna memastikan pendanaan yang memadai bagi proyek ini, kampanye penghimpunan dana diselenggarakan pada bulan April 2017 di kantor HDS Malaysia, di mana sebuah kios didirikan untuk menjual berbagai jenis makanan sarapan. Di sore hari, barang yang dijual termasuk buku-buku dan berbagai barang yang disumbangkan oleh perorangan dan departemen.

HDS Malaysia bangga telah memberikan kontribusi besar selama kampanye penghimpunan dana. Semua relawan merasa bersyukur dapat membantu kalangan kurang mampu, dan senang mengetahui bahwa upaya mereka berhasil membuat perbedaan.



1 Relawan mengecat rumah salah satu keluarga. 2 Hasil akhir dengan cat baru. 3 Relawan bekerja keras membawa mixer dan freezer bagi sebuah keluarga. 4 Warga yang mendapatkan bantuan pada tanggal 20 Mei.

Wawancara dengan Katsumi Hiruta, Manajer Umum, Hitachi, Ltd. Cabang Filipina (HIMAC)



Katsumi Hiruta, Manajer Umum, Hitachi, Ltd. Cabang Filipina (HIMAC)

1. Mengapa Anda memutuskan untuk bergabung dengan Hitachi dan apa peran Anda saat ini di perusahaan?

Setelah lulus, saya berencana untuk bekerja di perusahaan teknik, jadi saya memilih Hitachi karena Hitachi adalah salah satu perusahaan terbaik di Jepang.

Saya pertama kali bergabung dengan Hitachi Construction (HPC) pada tahun 1979 dan dipindahkan ke Hitachi, Ltd. pada tahun 2003. Di awal, saya terlibat dalam desain tata letak pembangkit listrik tenaga nuklir di CAE (Computer Aided Engineering) Centre di Jepang.

Pada bulan April 1998 Hitachi, Ltd. Cabang Filipina (HIMAC) didirikan dan saya ditugaskan di sini sebagai Supervisor Teknis pada tahun 2006. Di tahun-tahun berikutnya, saya bekerja sangat keras dan akhirnya dipromosikan menjadi Manajer Umum HIMAC pada tahun 2013. Sejak saat itu, saya telah terlibat dalam beragam tugas termasuk administrasi, staf, akuntansi, TI, korespondensi tamu, dan masih banyak lagi.

Sekarang, HIMAC melakukan pekerjaan rekayasa, khususnya dalam perencanaan dengan menjaga kualitas tinggi, 2D, data 3D, dan membuat gambar. Departemen teknik juga memfokuskan pada analisis tekanan yang terkait dengan desain pipa pabrik, analisis termal, penghitungan ketahanan terhadap gempa bumi, perencanaan rute pipa, dan bisnis penonaktifan pembangkit listrik tenaga nuklir.

Kami juga bertanggung jawab atas Rail System CAD (Computer Aided Design) di Pabrik Kasado dan beberapa operasi pada Shinkansen sejak tahun 2015. HIMAC memahami makna globalisasi dan berharap dapat memimpin kawasan ASEAN sebagai basis desain luar negeri.

2. Apakah Anda memiliki mentor utama atau orang yang sangat mempengaruhi jati diri Anda, keyakinan Anda, serta komitmen Anda dalam pekerjaan dan kehidupan? Ceritakan kepada kami.

Saya bersyukur memiliki senior, atasan, dan teman yang luar biasa sejak bergabung dengan perusahaan ini. Berkat mereka, saya bisa berada di posisi saya sekarang ini.

Mantan atasan saya, Bapak T. Y adalah teladan utama saya. Ia adalah seorang pemimpin yang sangat kuat sekaligus tegas. Ia adalah orang yang tidak percaya pada pujian, meskipun pekerjaan dilakukan dengan baik. Ia yang membimbing dan mengajari saya hingga mampu meraih posisi saya hari ini. Hingga hari ini, saya sangat menghormatinya.

3. Apa yang memotivasi Anda? Apa yang membuat Anda merasa paling bersemangat atau antusias dalam hidup?

Saat ini, perluasan HIMAC membuat saya bersemangat karena kita sedang berupaya mendapatkan banyak pesanan baru.

4. Apa tujuan dan impian Anda untuk sepuluh tahun mendatang? Apa sasaran Anda selanjutnya dalam pekerjaan? Apa yang ingin segera Anda capai?

.....

Dalam 10 tahun mendatang, saya ingin memastikan HIMAC dapat membangun sistem manajemen uniknya sendiri. Saya juga ingin membuat HIMAC menjadi perusahaan yang cukup kuat untuk mandiri, dan berkembang menjadi perusahaan terkemuka yang akan diteladani oleh perusahaan lain di ASEAN.

.....

5. Apa pendapat Anda tentang Filipina?

Karena saya telah tinggal di Filipina selama lebih dari satu dekade, saya dapat melihat bahwa HIMAC masih memiliki banyak potensi tersembunyi. Masyarakat Filipina adalah orang-orang yang luar biasa dan saya ingin melihat kemampuan mereka sepenuhnya diberdayakan di HIMAC dan memberikan kontribusi besar bagi pertumbuhan Hitachi.

6. Bagaimana Anda mengelola stres?

Saya tidak pernah benar-benar merasa stres di kantor karena saya menyukai pekerjaan saya. Tapi kalau berbicara tentang skor golf, saya sangat stres! Namun minum bir dingin setelah selesai bekerja membantu saya melupakan semua masalah (tertawa!).

7. Coba ceritakan sedikit tentang diri Anda yang tidak diketahui rekan kerja Anda.

Saya adalah orang yang sangat senang berolahraga. Sejauh ini, saya telah berpartisipasi dalam lima maraton penuh (meskipun saya hanya selesai dua kali), berenang 15 km menyeberangi Samudra Pasifik, bersepeda mengelilingi pulau utama Jepang (*Honshu*), serta bersepeda menyusuri jalur peziarah Shikoku.

Saya juga seorang pemain soft tenis. Saya berpartisipasi dalam Tim Nasional Filipina dan menghadiri konvensi internasional. Saat ini hobi baru saya adalah golf!

8. Ceritakan tentang keluarga Anda.

Saya telah tinggal di Manila selama lebih dari 11 tahun. Karena pekerjaan, saya tidak dapat bertemu keluarga saya dengan mudah.

Istri saya mengelola sebuah salon kecantikan, sementara ketiga anak laki-laki kami sayangnya masih lajang. Meskipun terkadang saya pikir mungkin mereka berkencan secara diam-diam. Saya masih menantikan momen saat mereka memutuskan untuk menikah dan memulai keluarga mereka sendiri.

Tahun ini ibu saya akan berusia 92 tahun, sedangkan saudara perempuannya masing-masing berusia 80 dan 90 tahun. Ibu dan tante saya mengatakan, dan saya setuju, bahwa berusia sangat tua dan tetap sehat tanpa membebani siapa pun sebenarnya adalah sebuah pekerjaan (tertawa!).



Wawancara dengan Katsumi Hiruta, Manajer Umum, Hitachi, Ltd. Cabang Filipina (HIMAC)



9. Ceritakan satu pengalaman yang mengubah hidup Anda.

.....

Pengalaman itu adalah penugasan saya ke luar negeri ke HIMAC.

.....

10. Jika Anda berkesempatan untuk bertemu dengan satu orang di dunia, siapa yang ingin Anda temui?

Menurut saya Presiden Filipina, Rodrigo Duterte, adalah orang yang sangat menarik. Kalau ada kesempatan, saya ingin bertemu dengannya. Mungkin kami bisa menginap di pulau yang indah selama sebulan, mendiskusikan tentang masa depan Filipina dan HIMAC tanpa keraguan.

12. Jika Anda bisa mengulang kehidupan, apa yang akan Anda lakukan secara berbeda dan mengapa?

Saya ingin menjadi orang yang dapat menjaga perdamaian dunia, melindungi lingkungan, membantu orang miskin dan orang sakit, serta membuat dunia menjadi tempat yang lebih baik. Jadi mungkin saya harus menjadi seorang di kehidupan selanjutnya, ya?

11. Apa film dan/atau buku favorit Anda?

Penulis favorit saya adalah Keigo Higashino.



Artikel Perusahaan: Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd.

Selamat datang segmen baru 'Artikel Perusahaan', yakni inisiatif untuk mempelajari lebih banyak hal tentang bisnis Hitachi di seluruh ASEAN. Satu perusahaan akan ditampilkan secara bergilir dari ketujuh negara ASEAN yaitu, Indonesia, Malaysia, Myanmar, Filipina, Singapura, Thailand, dan Vietnam.

Negara Terpilih: Myanmar

Untuk memulai artikel ini, kami menyajikan tur pabrik yang berwawasan di Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (HISEM) di Yangon.

Latar Belakang Perusahaan

Dengan hampir 500 karyawan, HISEM dibentuk pada tahun 2015 dengan menggabungkan inovasi teknologi Hitachi dan pengalaman manufaktur trafo selama 23 tahun dari Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (SEM) untuk manufaktur, pemasangan, penyewagunaan, pemeliharaan, perbaikan, dan penjualan trafo, switchgear, serta aksesoris terkait trafo, dan dengan demikian memenuhi seluruh siklus hidup bisnis.

Asal-usul SEM sebagai perusahaan yang dikelola keluarga sangat mirip dengan Hitachi. Perusahaan tersebut awalnya merupakan bengkel perbaikan motor dan fokus pada manufaktur produk mereka sendiri. Seiring waktu, SEM menjadi pelopor dalam bisnis trafo untuk memenuhi kebutuhan Sektor Listrik Myanmar.

Tur Pabrik

Area pabrik seluas 40.000 meter persegi ukurannya hampir 6 kali lipat lapangan sepak bola. Kami pertama melihat kumparan yang diproduksi di area dengan penyejuk udara. Hal ini penting karena kelembapan dan suhu tinggi di Myanmar.



Manufaktur penggulungan kumparan LT & HT dalam lingkungan dengan penyejuk udara

Kumparan tersebut kemudian digulung dan dimasukkan ke dalam konduktor tembaga persegi panjang yang dibungkus dengan kertas insulasi berkualitas tinggi. Hal ini memungkinkan kumparan menahan kekuatan dinamis karena hubungan arus pendek dan lonjakan tegangan abnormal yang berasal dari impuls petir dan pengalihan daya.

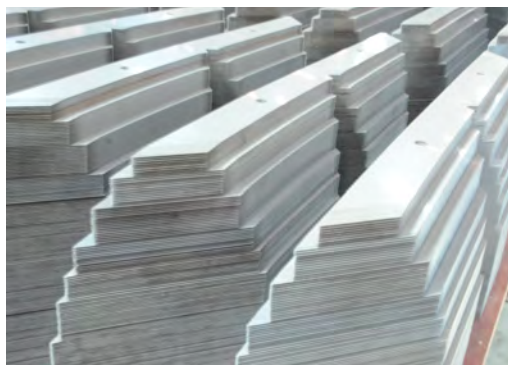
Di tengah trafo terdapat inti magnetis yang berfungsi untuk mengubah daya listrik dari satu sistem tegangan ke sistem tegangan lain melalui induksi. Setelah diiris menjadi dalam potongan tipis, inti magnetis ditumpuk erat untuk membentuk inti bertumpuk. Inti putaran beberapa tahap menawarkan performa yang lebih baik dan lebih efisien dibandingkan inti bertumpuk konvensional.



Inti Baja Silikon Berorientasi Butiran



Mesin Pengiris Inti



Produksi inti magnetis bertumpuk

Artikel Perusahaan: Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd.

Fabrikasi tangki mekanis ini dilakukan oleh mesin pemotong api/plasma yang dilengkapi komputer serta mesin Computer Numerical Control (Komputer Kontrol Numerik/CNC) seperti mesin pemotong, rem tekanan hidrolik (ditunjukkan di bawah ini), swing beam shears hidrolik, dan pres engkol listrik.



Produksi bodi Tangki Trafo oleh Mesin Pemotong Plasma CNC & Rem Tekanan CNC



Dilas oleh Robot Mesin Las



Bodi Tangki Trafo Daya

Setelah beberapa pengelasan, pasir baja dimasukkan ke Growell Shot Blasting Machine untuk memastikan permukaan tangki rata dan halus. Setelah itu tangki trafo akhirnya dapat dicat. Tangki harus dikeringkan setelahnya karena uap air dapat merusak insulasi trafo. Selanjutnya trafo diberi minyak mineral murni dalam vakum, yang berfungsi sebagai media pendingin untuk memastikan performa yang terus-menerus.



Growell Shot Blasting Machine & Oven Pengecatan dan Pemanasan

Perakitan inti dan kumparan sangat penting untuk memastikan daya listrik dapat dikirim dari satu sistem ke sistem lainnya. Sambungan kabel yang longgar akan membuat suhu menjadi terlalu tinggi dalam trafo, yang akan menurunkan performa.



Perakitan inti dan kumparan di berbagai tahap trafo

Beberapa pengujian dilakukan di jalur perakitan untuk memastikan kualitas. Setelah seluruh proses selesai, trafo akan dipasang, dipelihara, dan diperbaiki menurut kebutuhan klien.



Pengujian dan Pemeriksaan kualitas



Produk yang sudah selesai

Ingin mempelajari lebih lanjut tentang HISEM?

Klik di [sini](#) untuk mengunjungi situs web mereka!